

Поцелуй в наказание

«О чем это вы, в конце-то концов, говорите?» - Цзюнь Цянь Чэ недовольно хмурится; почему с ней так трудно общаться?

«Вы стыдитесь?» Мо Ци Ци показывает пальцем на Цзюнь Цянь Чэ. Она садится рядом с ним и с хихиканьем слегка тычет своим плечом в его плечо: «Ах, я ведь совсем без предрассудков! Я не стану вас осуждать!»

Цзюнь Цянь Чэ все равно не понимает, о чем она говорит. Он молча смотрит на нее.

Мо Ци Ци робко улыбается. Она шепчет ему: «Я хочу этим сказать... Между вами и Премьер-министром – роман отрезанных рукавов. По правде говоря, вы довольно неплохо друг другу подходите».

(Прим. переводчика: Романом отрезанных рукавов в Древнем Китае называли любовь мужчины к женщине)

«Мо Ци Ци...» - Цзюнь Цянь Чэ от ярости теряет дар речи. Он рассерженно бьет кулаком по столу.

Мо Ци Ци так испугана, что дрожит всем телом. Он увеличивает расстояние между ними и, робея, спрашивает: «Ваша слуга сказала что-то не то? Просто всякая встреча вашей слуги с Премьером-министром происходит в вашем дворце отдыха. К тому же, кажется, вы совсем не интересуетесь женщинами. Не беспокойтесь, Ваше Величество. Я сохраню ваш секрет».

Цзюнь Цянь Чэ опасно сощуривает глаза и медленно приближается к Мо Ци Ци.

Мо Ци Ци в страхе отступает назад и смотрит на него, широко раскрыв глаза.

Он наклоняется к ней очень близко, и она наклоняется назад так сильно, что фактически ложится на мягкую подушку.

Сердце Мо Ци Ци невольно бьется все быстрее, пока она пытается успокоить его: «Ваше Величество, буддистское учение велит нам сдерживать гнев. Тот, кто не умеет сдерживать гнев, рискует рассудком. Контролируйте свой гнев; если вы чем-то недовольны, мы можем об этом поговорить. Хе-хе...»

Неожиданно Цзюнь Цянь Чэ отводит взгляд от ее лица. Его взгляд опускается ниже и задерживается на ее пышной груди. Он невольно сглотнул. Гнев в его зоре быстро сменяется восхищением и вожделением. Его тело начинает реагировать на эту близость к Мо Ци Ци, им овладевает доселе неведомое чувство.

Мо Ци Ци тут же прикрывает грудь, а затем смотрит на Цзюнь Цянь Чэ: «На что вы смотрите, Ваше Величество?»

Их взгляды встречаются, но на этот раз в глазах Цзюнь Цянь Чэ явно читаются возбуждение и желание.

Мо Ци Ци удивлена при виде его реакции; она отталкивает его.

Цзюнь Цянь Чэ крепко держит ее за руки, тихим, двусмысленным тоном он произносит:

«Император покажет вам, интересуется ли он женщинами или нет». Наклонившись к ней, он целует ее в губы.

«Эм!» Мо Ци Ци хочет оттолкнуть его, но он держит ее за руки, навалившись на нее своим телом. Ей никак его не оттолкнуть. Ей остается только повернуть голову в сторону в надежде, что это его остановит.

Но Цзюнь Цянь Чэ не собирается прерывать поцелуй, он не дает ей ни малейшего шанса на сопротивление.

Мо Ци Ци хочется плакать. Она совершила большую ошибку. Как она могла забыть о том случае в Драконовом Бассейне?

Сначала Цзюнь Цянь Чэ хотел всего лишь проучить ее, но едва их тела соприкоснулись, как им овладело вожделение. Поцелуй, который должен был быть просто наказанием, стал чем-то большим.

Он становится мягким и чувственным.

Мо Ци Ци, сопротивлявшаяся лишь поначалу, чувствует, как поцелуй увлекает ее. Она оставляет попытку оттолкнуть его и страстно отвечает на поцелуй. Они оба полностью отдаются этому странному и в то же время прекрасному поцелую.

После ее реакции Цзюнь Цянь Чэ заходит еще дальше. Он отпускает ее руки и начинает гладить ее волосы.

Что же до Цзюнь Юэ Хэня, хотя он и расстроен тем, что она так и не пришла, она все же волнуется за нее. Он заходит во дворец, чтобы проведать ее и убедиться, что император втайне не наказал ее.

Его удивляет то, что у входа во Дворец Фэн Ян нет ни служанок, ни стражей. Он боится, что с Мо Ци Ци могло что-то случиться. Он со всех ног бросается во дворец.

Оказавшись во дворец, он видит нечто такое, от чего по всему его телу проходит дрожь. Он так и застывает, не в силах двинуться с места.

Целующаяся на мягких подушках пара не замечает его присутствия. Они слишком увлечены друг другом.

Цзюнь Юэ Хэнь практически слышит, как разбивается сердце в его груди. Он медленно разворачивается и уходит.

Цзюнь Цянь Чэ одной рукой держит руку Мо Ци Ци, а другой – раздевает ее. Уже собираясь раздеть ее, он вдруг вспоминает эпизод в смотровой башне. Мо Ци Ци с другим мужчиной...

Он больше не может держать себя в руках, он тут же отсаживается подальше от нее. Смущенная Мо Ци Ци, сбитая этим поцелуем с толку, быстро садится прямо.

Цзюнь Цянь Чэ холодно ехидничает: «Вы до сих пор считаете, что императора не интересуют женщины?»

«Вы...» Она сердито сверлит его взглядом. Так значит, этот поцелуй – всего лишь способ проучить ее! Как это низко. Цзюнь Цянь Чэ, какой же ты мерзавец. Ты смеешь унижать эту

старушку? Я тебе это припомню! Попробуй еще хоть раз приблизиться ко мне! Тебе повезет, если я тебя не кастрирую!

«Вы – императрица, следите за своим языком! Вам не всякий раз будет везти». И с этими жестокими словами он уходит.

«Аа!» Мо Ци Ци гневно топает. «Цзюнь Цянь Чэ, негодяй ты эдакий! Ты воспользовался этой старушкой, так еще и смеешь угрожать мне? Ну и что с того, что ты – император?!»

Бань Сян прибегает, чтобы проведать ее. Убедившись, что ее госпожа в порядке, она с облегчением вздыхает.

Вернувшись в свое поместье, Цзюнь Юэ Хэнь выглядит душевно опустошенным. Что бы его ни спросили, он не промолвил ни слова.

Бань Цзян и Вэнь Сюань обмениваются обеспокоенными взглядами.

В мгновение ока пролетают два дня, и великая вдовствующая императрица наконец возвращается во дворец. Императрица лично ведет наложниц, чтобы поприветствовать ее у входа в гарем.

Великая вдовствующая императрица выходит из роскошного экипажа. Вдовствующая императрица первая приветствует ее: «Приветствую великую вдовствующую императрицу. Добро пожаловать, императорская матушка».

«В таких формальностях нет необходимости, вдовствующая императрица», - дружелюбно отвечает великая вдовствующая императрица.

Вдовствующая императрица берет великую вдовствующую императрицу под руку; в общем и целом, это выглядит как отличный пример гармонии между свекровью и невесткой.

Мо Ци Ци ведет наложниц, чтобы засвидетельствовать уважение великой вдовствующей императрице: «Ваша слуга приветствует великую вдовствующую императрицу. Добро пожаловать домой, императорская бабушка».

Великая вдовствующая императрица одарила ее теплой улыбкой: «Встаньте». Она подходит к Мо Ци Ци, берет ее за руку и делает комплимент: «Мы уже несколько месяцев не виделись, императрица стала еще красивее».

Ей тут же становится тепло на душе. Она с улыбкой кланяется: «Спасибо за добрые слова, императорская бабушка». Великая вдовствующая императрица кажется такой дружелюбной и доброй. Несмотря на свой возраст, она очень хорошо выглядит, очевидно, когда-то она была настоящей красавицей.

Затем она смотрит на вдовствующую императрицу, стоящую рядом с императорской бабушкой. Они просто как неба и земля. Хотя вдовствующая императрица тоже изящна и красива, но с невестками они обращаются совсем по-разному!

Мо Ци Ци и вдовствующая императрица лично проводят великую вдовствующую императрицу в ее дворец. Они немного поболтали с ней и ушли, чтобы дать ей отдохнуть.

Вдовствующая императрица и Мо Ци Ци вместе покидают Дворец Юн Шоу. Вдовствующая императрица смотрит на Мо Ци Ци с явной неприязнью: «Сегодняшний торжественный прием

должен пройти гладко. Все должно быть идеально».

Мо Ци Ци послушно отвечает: «Конечно, императорская матушка».

Окинув ее еще одним беглым взглядом, вдовствующая императрица уходит.

Мо Ци Ци тяжело вздыхает: «Как же трудно общаться с некоторыми людьми! Когда же я стану самой могущественной женщиной при дворе?»

После той неприятной встречи с Цзюнь Цянь Чэ, Мо Ци Ци долго не виделась с ним.

Незадолго до заката к ней приходит Евнух Линь и говорит, что император хочет передать ей что-то, что она должна будет подарить великой вдовствующей императрице.

Вручив Мо Ци Ци этот подарок, Евнух Линь уходит.

Мо Ци Ци с презрительной улыбкой смотрит на парчовую коробочку в своей руке.

Бань Сян ужасно интересно, что там находится в коробочке: «Ваша Милость, что в этой коробочке?»

Мо Ци Ци высмеивает Цзюнь Цянь Чэ: «Какая же маленькая коробочка, внутри наверняка нет ничего ценного! Скорее всего, там какой-нибудь нефритовый браслет. Он боится, что я ничего не приготовила для великой вдовствующей императрицы. Он не хочет потерять лицо. Хм, он все время смотрит на людей сверху вниз. У меня так много талантов, почему я сама не могу ничего приготовить?»

«Почему бы вам не открыть коробочку, Ваша Милость? Подарок императора не может быть плох».

Мо Ци Ци вскидывает брови: «Что ж, хорошо, раз тебе так любопытно». Она медленно открывает парчовую коробочку, в которой оказывается жемчужина.

Бань Сян довольно сильно разочарована увиденным: «Сия слуга думала, что там будет какое-нибудь настоящее сокровище. А это, как оказалось, всего лишь жемчужина. Ваша Милость весьма хорошо понимает Его Величество».

Мо Ци Ци остолбенела, увидев жемчужину.

«Что-то не так, Ваша Милость?» Бань Сян обеспокоена тем, как Мо Ци Ци смотрит на жемчужину в молчаливом ступоре. «Ваша Милость, хотя в этой жемчужине нет ничего особенного, по крайней мере, Его величество подумал о вас. Не стоит так сильно расстраиваться».

Мо Ци Ци берет жемчужину в руку, ей трудно скрыть свой восторг: «Я подумать не могла, что Цзюнь Цянь Чэ может быть настолько щедр! Он послал в подарок такую драгоценную жемчужину».

Бань Сян с любопытством смотрит на жемчужину: «Она выглядит довольно заурядно. Она не отличается особой красотой. Почему вы назвали ее драгоценной, Ваша Милость?»

«А ты разве разбираешься в жемчужинах? Это ведь не какая-нибудь обычная жемчужина. Иди задуй все свечи в этой комнате», - распоряжается Мо Ци Ци.

Бань Сян не понимает, чего хочет добиться Мо Ци Ци, но задувает все свечи.

Когда все свечи погасли, во тьме виден лишь мягкий свет, который излучает жемчужина. В ночной тьме комната Мо Ци Ци освещена этим мягким светом.

Бань Сян приходит в изумление: «Ваша Милость, это жемчужина Е Мин!»

Мо Ци Ци кивает: «Именно! Это очень редкий жемчуг Е Мин. Вряд ли ты сможешь где-нибудь найти еще одну такую же». В прошлой жизни она смогла найти похожую жемчужину Е Мин во время раскопок, но та жемчужина не шла ни в какое сравнение с этой.

«Хехе, разве сия слуга не говорила вам, что подарок Его Величества не может быть плох?»
Бань Сян радостно любуется жемчужиной.

Мо Ци Ци тут же не упускает возможности поддеть ее: «Так почему же ты сначала выглядела такой расстроенной?»

Бань Сян кокетливо прикрывает лицо: «Сия слуга поспешила с выводами, пожалуйста, не смейтесь над сей служгой, Ваша Милость. Положите жемчужину обратно в коробочку. Сегодня вечером подарок Вашей Милости станет самым лучшим».

Мо Ци Ци жадно прижимает к себе коробочку и важно заявляет: «Теперь эта малютка принадлежит мне! Кто сказал, что я отдам ее великой вдовствующей императрице?»